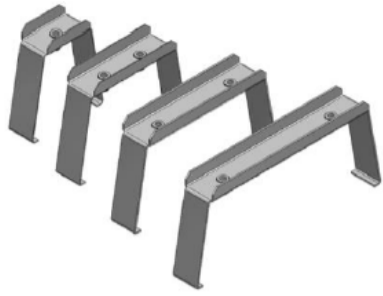


# AIRZONE



Difusión no motorizada · Non-motorised diffusion  
 Difusão não motorizada · Diffusion non motorisée  
 Diffusione non motorizzata · Nicht-motorisierte Diffusion  
 V1.0

ES EN PT FR IT DE  
**AZODFLIFIX**

## (ES) PUENTE DE MONTAJE DIFUSOR LINEAL

Puente de montaje para la instalación de difusores lineales. Fabricados en acero.

Incluyen tornillos y arandelas necesarios para su montaje.

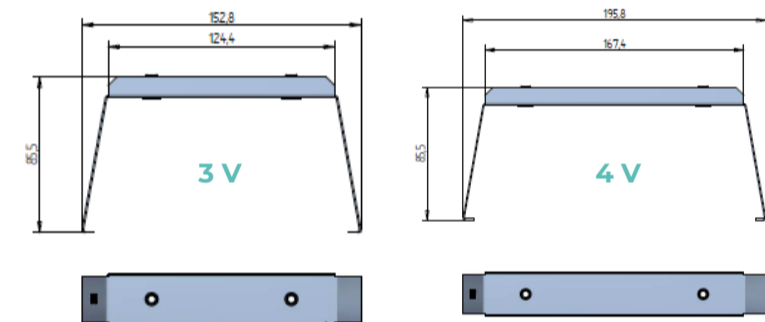
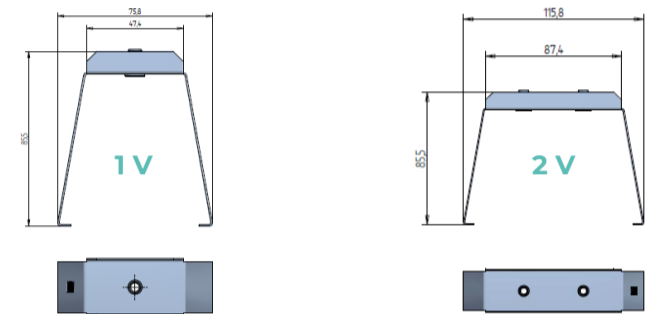
El número de puentes necesarios (N) varía en función de la longitud (L) del difusor. (Ver tabla)

## (FR) PONT DE MONTAGE POUR DIFFUSEUR LINÉAIRE

Pont de montage pour l'installation de diffuseurs linéaires. Fabriqué en acier.

Comprend les vis et rondelles nécessaires au montage.

Le nombre de ponts nécessaires (N) varie en fonction de la longueur (L) du diffuseur (voir tableau).



## (EN) ASSEMBLY BRIDGE FOR LINEAR DIFFUSER

Assembly bridge for the installation of linear diffusers. Made from steel.

Includes screws and washers necessary for assembly.

The number of required bridges (N) varies according to the length (L) of diffuser (see table).

## (IT) PONTE DI MONTAGGIO PER DIFFUSORE LINEARE

Ponte di montaggio per installare diffusori lineari. Fabbriato in acciaio.

Viti e rondelle incluse per il montaggio.

Il numero di ponti necessari (N) varia in base alla lunghezza (L) del diffusore (vedi tabella).

## (PT) PONTE DE MONTAGEM DIFUSOR LINEAR

Ponte de montagem para a instalação de difusores lineares. Fabricada em aço.

Inclui parafusos e arruelas necessários para a montagem.

O número de pontes necessárias (N) varia de acordo com o comprimento (L) do difusor (ver tabela).

## (DE) MONTAGESTEG FÜR SCHLITZAUSLÄSSE

Montagesteg für den Einbau von Schlitzauslässen. Hergestellt aus Stahl.

Einschließlich der für die Montage erforderlichen Schrauben und Unterlegscheiben.

Die Anzahl der benötigten Brücken (N) hängt von der Länge (L) des Diffusors ab (siehe Tabelle).

### AZODFLIFIX [x]

- 1: 1 vía / 1 slot / 1 via / 1 fente / 1 via / 1-Weg
- 2: 2 vías / 2 slots / 2 vias / 2 fentes / 2 vie / 2-Wege
- 3: 3 vías / 3 slots / 3 vias / 3 fentes / 3 vie / 3-Wege
- 4: 4 vías / 4 slots / 4 vias / 4 fentes / 4 vie / 4-Wege

#### EJ. AZODFLIFIX2

Puente de montaje para difusores de 2 vías.  
 Assembly bridge for 2-slot diffusers.  
 Ponte de montagem para difusores de 2 vias.  
 Pont de montage pour diffuseur à 2 fentes.  
 Ponte di montaggio per diffusori a 2 vie.  
 Montagesteg für 2-Wege-Auslässe.

L	N
500 ≤ L ≤ 1000	2
1050 ≤ L ≤ 1500	3
1550 ≤ L ≤ 2000	4

## (ES) ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES

## (PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR) ACCESSOIRES COMPATIBLES (IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

- No dispone
- No compatible accessories.
- Não possui acessórios
- Aucun accessoire disponible
- Senza accessori
- Kein Zubehör verfügbar

## (ES) INSTALACIÓN

- 1 Para su montaje pase los tornillos de fijación por las ranuras del difusor y rosque sobre el puente de montaje.
- 2 Lleve el conjunto hasta el hueco en el techo y, con los puentes de montaje en el falso techo, tense los tornillos.

## (EN) INSTALLATION

- 1 To assemble it, pass the fixing screws through the slots in the diffuser and thread onto the assembly bridge.
- 2 Take the whole thing to the opening in the ceiling and, using the assembly bridges in the false ceiling, tighten the screws.

## (PT) INSTALAÇÃO

- 1 Passe os parafusos de fixação pelas ranhuras do difusor e aparafuse-os na ponte de montagem.
- 2 Posicione o conjunto na lacuna do teto. Com as pontes de montagem no teto falso, aperte os parafusos.

## (FR) INSTALLATION

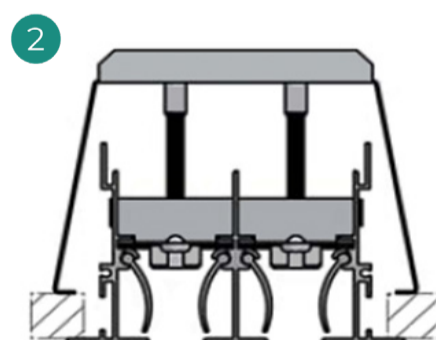
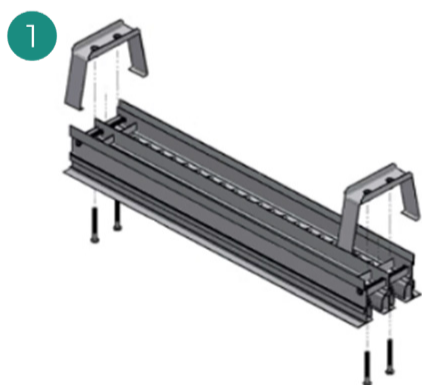
- 1 Pour le montage, faites passer les vis de fixation dans les rainures du diffuseur, puis vissez-les sur le pont de montage.
- 2 Placez l'ensemble dans l'ouverture du plafond et, avec les ponts de montage situés dans le faux plafond, serrez les vis.

## (IT) INSTALLAZIONE

- 1 Per montarlo, fare passare le viti di fissaggio dalle fessure del diffusore e avvitare sul ponte di montaggio.
- 2 Portarlo fino al foro sul soffitto e, con i ponti di montaggio nel controsoffitto, stringere le viti.

## (DE) INSTALLATION

- 1 Zur Montage werden die Befestigungsschrauben durch die Schlitz im Auslass und in den Montagesteg eingeschraubt.
- 2 Setzen Sie die Baugruppe in die Deckenaussparung ein und ziehen Sie die Schrauben an den Montagestegen in der Unterhangdecke fest.



**(ES) REPRESENTANTE AUTORIZADO**

No aplica.

**SISTEMA DE EVALUACIÓN  
 VERIFICACIÓN DE LA  
 CONSTANCIA DE LAS  
 PRESTACIONES**

Sistema 4.

**(EN) AUTHORIZED REPRESENTATIVE**

Not applicable.

**PERFORMANCE STATEMENT  
 EVALUATION AND VERIFICATION  
 SYSTEM**

System 4.

**(PT) REPRESENTANTE AUTORIZADO**

Não aplicável.

**SISTEMA DE AVALIAÇÃO E  
 VERIFICAÇÃO DA DECLARAÇÃO  
 DE DESEMPENHO**

Sistema 4.

**(FR) REPRÉSENTANT AUTORISÉ**

Non applicable.

**SYSTÈME D'ÉVALUATION  
 ET DE VÉRIFICATION DE  
 LA DÉCLARATION DE  
 PERFORMANCE**

Système 4.

**(IT) RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO**

Not applicable.

**SISTEMA DI VALUTAZIONE E  
 VERIFICA DELLE PRESTAZIONI  
 DICHIARATE**

Sistema 4.

**(DE) BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER**

Nicht zutreffend.

**SYSTEM ZUR BEWERTUNG  
 UND ÜBERPRÜFUNG DER  
 LEISTUNGSERKLÄRUNG**

System 4.

**(ES) NORMAS ARMONIZADAS / (EN) HARMONIZED STANDARDS / (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (FR) NORMES HARMONISÉES / (IT) NORME ARMONIZZATE / (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (DE) HARMONISIERTE NORMEN**

(ES) Elemento / (EN) Element / (PT) Elemento / (FR) Élément / (IT) Elemento / (DE) Element	(ES) Norma / (EN) Norm / (PT) Norma / (FR) Norme / (IT) Norma / (DE) Norm
(ES) Difusión no motorizada (EN) Non-motorized diffusion (FR) Diffusion non motorisée (IT) Diffusione non motorizzata (PT) Difusão não motorizada (DE) Nicht motorisierte Verbreitung	• EN 12238:2001
	• EN 15726:2011
	• ISO 5219:1989

**(ES)** Las prestaciones del producto previamente indicadas cumplen con las prestaciones declaradas. Esta declaración de prestaciones se emite en cumplimiento con la normativa (EU) no. 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

**(EN)** The product's performance as previously indicated complies with the declared performance. This Declaration of Performance is issued in compliance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer.

**(PT)** As prestações do produto anteriormente indicadas estão em conformidade com as prestações declaradas. Esta Declaração de Desempenho é emitida em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

**(FR)** Les performances du produit telles qu'indiquées précédemment sont conformes aux performances déclarées. Cette Déclaration de Performance est émise conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant.

**(IT)** Le prestazioni del prodotto precedentemente indicate sono conformi alle prestazioni dichiarate. Questa Dichiarazione di Prestazione viene emessa in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

**(DE)** Die zuvor angegebenen Leistungen des Produkts entsprechen den deklarierten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

